



ALAMEDA COUNTY COVID-19 HEALTH EMERGENCY

COUNTY OF ALAMEDA ★ CALIFORNIA

Office of Emergency Services
4985 Broder Blvd, Dublin, CA 94568

Alameda County Health Care Services Agency

즉각 공개용

2021년 5월 13일

Neetu Balram

공보 담당자
알라메다 카운티 공중 보건부
eoc-pio@acgov.org

안전하고 효율적인 12~15 세 어린이 COVID-19 백신 승인 알라메다 카운티, 우선적 지역 대상으로 가족의 날 (Family Days) 및 예약 없는 방문을 제공할 것

알라메다 카운티, 캘리포니아 - 5월 12일 어제, COVID-19로 발병되는 중증 질환 및 사망을 예방하기 위해 12세 이상의 어린이에게 화이자 백신이 안전하게 접종될 수 있다는 FDA의 발표와 동의한다는 CDC 예방 접종 자문 위원회(CDC Advisory Committee on Immunization Practices, ACIP)와 서부 주 과학 안전성 검토(Western States Scientific Safety Review, WSSSR)측의 발표가 있었습니다.

COVID-19는 아직도 우리 지역사회 내에서 돌고 있으며, 알라메다 카운티 주민 중 16세 이상 연령의 47퍼센트가 완전 접종을 받지 못한 상태입니다. 이것은 알라메다 카운티 내에서 우리가 아직도 COVID-19에 걸릴 수 있으며, COVID-19가 쉽게 전파될 수 있다는 것을 의미합니다. 우리가 백신을 접종 받음으로써 모두의 건강을 지켜주고, 모두가 또 다른 사람들을 보호하는 데 도움을 줄 수 있습니다. 더 많은 인구가 백신을 접종 받을 수록, 더 좋습니다.

알라메다 카운티 보건 담당관 니콜라스 모스 의사는 이렇게 말했습니다, “어린이에게 백신을 접종함으로써 우리는 신세계의 여러 질병을 박멸하는데 힘을 더해 왔고, COVID-19 범유행병이 종식되는 데 힘이 될 것입니다. COVID 백신 접종대상에 어린이를 포함하도록 확대한다는 것은 이 생명을 앗아가는 바이러스에 대한 우리 지역사회의 보호력을 강화할 수 있다는 것을 의미합니다.”

아이가 현재 백신 접종을 받을 수 있는 곳은?

즉각 백신을 접종할 수 있는 일부 제공자가 있는 반면, 곧 제공할 수 있게 되는 제공자도 있을 것입니다.

- [MyTurn.CA.gov](https://myturn.ca.gov)를 방문하여, 12세 이상의 환자를 예약 받는 화이자 백신 제공 진료소 및 약국을 찾으십시오.
- 본인의 의료 서비스 제공자에게 연락하여, 12~15세 어린이의 백신 접종이 언제부터 제공되는 지 문의하십시오.
- 알라메다 카운티 축제마당 (Alameda County Fairgrounds), 스탠포드 소아 보건 (Stanford Children's Health) (오직 드라이브 스루): 화~금, 오전 8시~오후 4:30
- UCSF 배니오프 소아 병원 오클랜드(UCSF Benioff Children's Hospital Oakland, BCHO)에서 5월 13일 목요일부터 12~25세 연령대상 백신 접종을 시작합니다. 12~21세 연령에 속하는 지역사회 내의 모든 어린이와 청소년은 BCHO에서 COVID-19 백신을 접종 받을 자격이 있습니다.

12~17세의 환자는 반드시 부모 또는 간병인이 동반합니다. 백신 접종은 월~금 오전 9시~오후 4시, 오클랜드 747 52가(747 52nd Street, Oakland)에 위치한 BCH 오클랜드 외래 환자 센터(BCH Oakland Outpatient Center)에서 진행됩니다. 차후 토요일 예약 접종이 부가될 수 있습니다.

MEDIA
Eoc-PIO@acgov.org

PUBLIC
ncov@acgov.org

PHONE
510.268.2101





ALAMEDA COUNTY COVID-19 HEALTH EMERGENCY

COUNTY OF ALAMEDA ★ CALIFORNIA

Office of Emergency Services
4985 Broder Blvd, Dublin, CA 94568

Alameda County Health Care Services Agency

환자 또는 간병인이 월~토 오전 7 시~오후 7 시, 일요일 오전 8 시~오후 5 시, (415) 514-1196 로 전화하여 예약할 수 있습니다. 2 번 옵션을 선택한 후 기다리시면, 교환원이 접종을 예약 해드립니다.

- 알라메다 카운티의 지역사회 분배 지점 (Alameda County's Community Points of Dispensing, PODs)에서 5 월 20 일부로, 가족의 날(Family Days)에 화이자 백신을 제공합니다. 존슨 앤드 존슨 (Johnson & Johnson) 백신 또한 18 세 이상인 누구에게나 가용합니다. 부모, 보호자 또는 간병인은 다음 웹사이트에서: <https://www.primarybio.com/r/alco-vax-signup> 또는 510-208-4VAX (4829)로 전화하여 예약하실 수 있습니다.

예약이 권장되며, 화이자 백신 예약에 대한 사전 등록은 5 월 17 일부터 시작합니다. 18 세 이상의 연령은 본인이 접종 받고자 하는 백신을 선택할 수 있습니다.

이웃 지역사회 시민을 대상으로, 각 장소마다 제한적으로 예약 없는 접종을 제공할 것입니다.

- 딥 이스트 오클랜드, 앨런 템플 침례 교회 (Allen Temple Baptist Church in Deep East Oakland): 목요일, 오후 3 시~7 시
- 오클랜드 프룻베일 지역. 프리몬트 고등학교 체육관 (Fremont High School Gym in Oakland's Fruitvale neighborhood): 목요일, 오후 3 시~7 시
- 헤이워드 성인 학교(Hayward Adult School): 목요일, 오후 3 시~7 시
- 유니온 시티, 올드 데코토 학교 (Old Decoto School in Union City): 금요일, 오후 4:30~오후 7:30

예약 접수 시 부모 또는 보호자의 서면 동의가 요구되며, 백신 접종 시 부모 또는 보호자 동반이 선호됩니다. 알라메다 카운티는 주 정부에서 권고하는 미성년자 접종에 대한 동의 관련 서류 및 규제를 따를 것으로 예상됩니다.

- 버클리시 웹사이트를 방문하여 백신의 가용성에 대한 추가 정보를 얻으십시오: <https://www.cityofberkeley.info/vaccine/>

거주처 또는 이민 신분에 상관없이 12 세 이상의 연령에 속하는 모두에게 COVID-19 백신이 가용합니다.

교육 및 소아과 파트너, 그리고 청소년 대상 단체와 함께, 알라메다 카운티 청소년 백신 접종 및 지원 활동에 대한 추가적 계획 준비가 진행 중입니다.

저희의 목표는 장벽을 감소하여, 특히 COVID-19 로 인해 가장 큰 타격을 받은 우선 지역을 포함한, 적격 어린이와 가족이 있는 어느 곳에서라도, 가능한 한 언제라도 이들을 돕는 것입니다.

백신을 접종 받지 않은 알라메다 카운티 주민은 510-208-4VAX (510-208-4829)로 전화하여, 또는 [bit.ly/AlCoSignUp](https://www.primarybio.com/r/alco-vax-signup)(<https://www.primarybio.com/r/alco-vax-signup>)을 방문하여 예약하도록 권장합니다. 예약 없이 방문할 수 있는 경우도 있습니다.

알라메다 카운티 보건 의료 서비스 기관 의학 담당자 및 COVID-19 백신 접종의 임상 지도 캐틀린 클레논 의사는 이렇게 말했습니다, “이것이 우리 백신 접종의 다음 단계이자, 정상 복구를 향한 한 걸음입니다. 백신 접종의 기회를 모든 주민에게 가용하게 하려는 노력이 끊겨서는 안 됩니다.”

COVID-19 백신과 어린이에 대한 추가 정보를 보시려면, <https://covid-19.acgov.org/vaccines-faq#children> 을 방문하십시오.

###

MEDIA
EOC-PIO@acgov.org

PUBLIC
ncov@acgov.org

PHONE
510.268.2101

